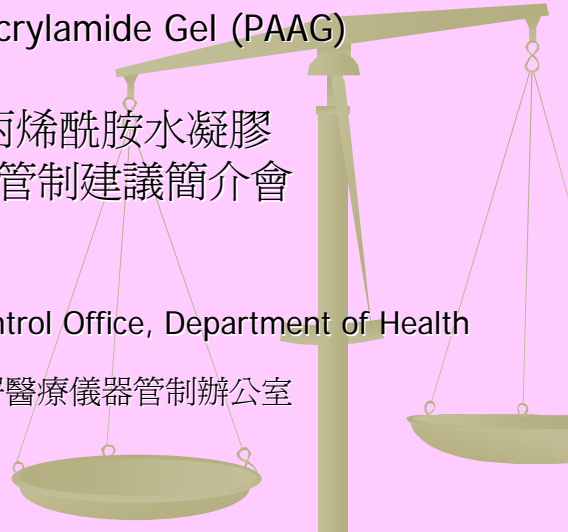


Briefing Sessions for Proposed Import Control on Polyacrylamide Gel (PAAG)

聚丙烯酰胺水凝膠 進口管制建議簡介會

Medical Device Control Office, Department of Health

衛生署醫療儀器管制辦公室



Cases of abuse of PAAG for breast augmentation
濫用聚丙烯酰胺水凝膠作隆胸用途的個案

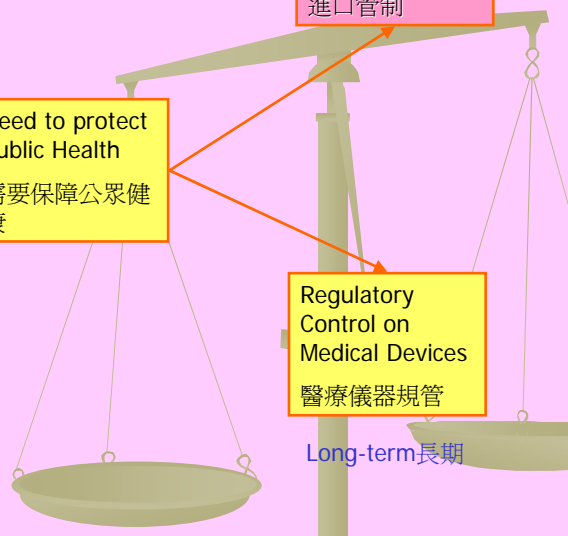
Need to protect Public Health
需要保障公眾健康

Short-term 短期

Import Control
進口管制

Regulatory Control on Medical Devices
醫療儀器規管

Long-term 長期



Principles 原則

- To protect public health 保障公眾健康
- Speedy measures 從速採取措施
- Minimise impact on trade 盡量減少對業界的影響
- Permitting of legitimate use 容許合法用途



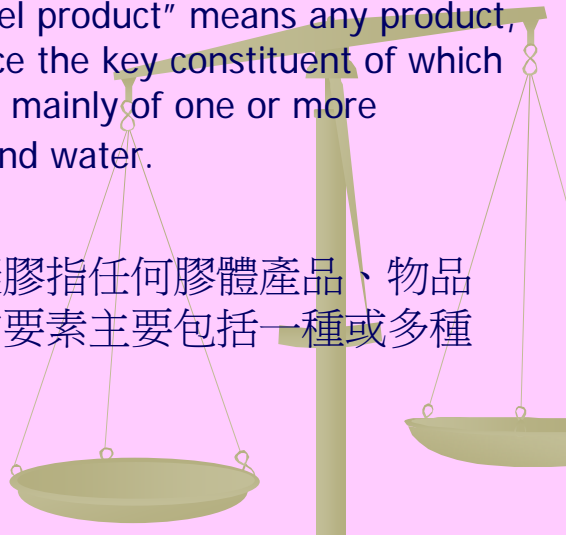
Proposal 建議

- to amend the existing Import and Export (General) Regulations (CAP 60A) to include PAAG (polyacrylamide gel) as a product which requires a licence for its importation.
- 修訂現行的《進出口(一般)規例》(第60A章)，把PAAG列為必須申領進口許可證的產品

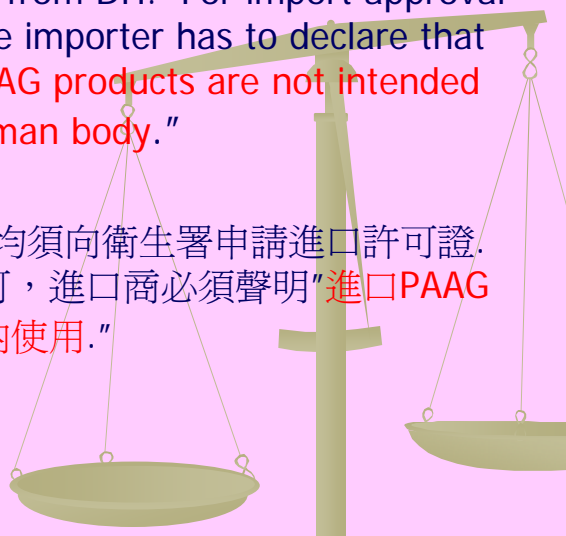


Scope 範圍

- "Polyacrylamide gel product" means any product, article or substance the key constituent of which is a gel composed mainly of one or more polyacrylamides and water.
- 聚丙烯酰胺水凝膠指任何膠體產品、物品或物質其組成的要素主要包括一種或多種丙烯醯胺及水。



- All importers of PAAG are required to apply for an import licence from DH. For import approval to be granted, the importer has to declare that "the imported PAAG products are not intended for use inside human body."
- 所有PAAG進口商均須向衛生署申請進口許可證。為了獲批進口許可，進口商必須聲明"進口PAAG產品不擬在人體內使用。"



- Questionnaire to seek views on the matter
調查問卷徵詢對此事的意見
- Return by fax 以傳真方式交回 31571286
- Return completed questionnaire by 10 Aug
8月10日或之前把填妥的問卷交回

